



# Hoverboard Stinger 10.0



## MODE D'EMPLOI ORIGINAL EN LANGUE FRANÇAISE

LANGUAGE	<b>GB</b>	USER'S MANUAL DOWNLOAD
SPRACHE	<b>D</b>	LADEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG
LENGUA	<b>E</b>	DESCARGAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES
LANGUE	<b>F</b>	TÉLÉCHARGER LE MANUEL D'INSTRUCTION



[www.nextreme.it/manuals/](http://www.nextreme.it/manuals/)



Révision: 00

Édition: 07/17

cod. GRG-250  
cod. GRG-250B  
cod. GRG-250W



Lisez ce mode d'emploi avec la plus grande attention et gardez-le toujours à portée de main près du produit.

L'hoverboard Stinger 10.0 est un véhicule électrique à deux roues avec une double marche qui, grâce à un système de auto équilibrage, permet de se déplacer en toutes directions en balançant le poids de son corps. Même qu'il est un produit d'haute technologie, un usage incorrect ou non approprié peut causer de graves blessures. Pour réduire au minimum tout type de risque, nous vous recommandons de lire attentivement ces avertissements et les garder pour toute future référence.

## AVERTISSEMENTS

- Avant l'emploi enlevez tous les éléments de l'emballage et toute autre composante ne faisant pas partie du produit.
- Ce produit n'est pas un jouet. L'emploi par les mineurs doit être attentivement considéré et autorisé par les parents ou par un adulte responsable.
- L'emploi de l'hoverboard par les mineurs doit toujours avoir lieu sous la supervision d'un adulte.
- L'emploi de l'hoverboard n'est pas conseillé aux femmes enceintes et à personnes souffrant des déficiences motrices.
- L'hoverboard doit toujours être gardé hors de la portée des enfants au dessous de 3 ans: il contient de petites parties: **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT**.
- Il est nécessaire de porter toujours l'équipement protectif (casque bien attaché, genouillères, coudières, protège-poignets, protections pour les mains). Les protections doivent être certifiées. Un adulte doit aider à mettre les protections.
- Il est nécessaire de porter des vêtements ou de dispositifs de sécurité réfléchissants ou des réflecteurs.
- Il est nécessaire de porter des chaussures convenables, avec semelles en caoutchouc. De manches longues et de pantalons longs peuvent prévenir égratignures et écorchures.
- Employez l'hoverboard sur un terrain plat, régulier, sec et sans obstacles, loin de piétons et de véhicules.
- On recommande de vérifier attentivement les normes sur la circulation routière du pays où l'hoverboard sera employé.
- Fortement déconseillé l'emploi dans le trafic et la nuit.
- N'employez pas l'hoverboard en cas de glace ou de neige, ou sur les terrains accidentés, avec pierres, branches ou autre type de végétation ou obstacles qui pourraient compromettre votre contrôle du véhicule.
- N'employez pas l'hoverboard pendant les heures de pluie ou en cas de mauvais temps.
- N'employez pas l'hoverboard en marche arrière pour de longues distances.
- L'emploi de l'hoverboard en environnements contenant des substances ou de gas inflammables est absolument déconseillé: grave danger.
- N'employez pas l'hoverboard en lieux mal éclairés.
- N'employez pas l'hoverboard pour vous faire entraîner par n'importe quel type de véhicule.
- L'exécution de sauts, les évolutions, les longues rotations sur place et les brusques freinages à grande vitesse ne sont pas recommandés comme ils sont dangereux. En outre, les mécanismes de l'hoverboard ne sont pas convenables à ces techniques et pourraient s'endommager.



L'emploi de l'hoverboard sans préparation et entraînement adéquats pour apprendre ses techniques pourrait provoquer de sérieux accidents. On recommande aux débutants d'apprendre avec l'aide d'un expert.

- Contrôler périodiquement l'intégrité des composantes.
- N'effectuez aucune modification, qui pourrait en diminuer la sûreté.
- L'emploi de l'hoverboard lorsque on est fatigués et/ou endormis et/ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou d'autres substances qui pourraient altérer les reflets de l'utilisateur est dangereux.
- Évitez l'emploi de l'hoverboard pour transporter objets.
- Lorsque vous roulez assurez-vous que vos pieds sont correctement placés au centre de chaque marche. Il est défendu d'appuyer les pieds sur les garde-boues ou sur la partie centrale (partie de jonction) pour ne pas endommager ses composantes et ne pas perdre le contrôle du moyen.
- Évitez d'appuyer objets sur les marches - à l'exception des pieds - pour ne pas interférer avec les systèmes de détection du poids et d'auto équilibrage.
- Lorsque vous roulez faites attention aux objets tout autour. Il est nécessaire avoir une bonne vue de l'espace autour pour maintenir le contrôle de l'hoverboard.
- L'hoverboard est construit pour transporter une seule personne. L'emploi par plus personnes au même temps est strictement défendu.

- Évitez d'accélérer et d'arrêter le véhicule soudainement ou brusquement, ce qui pourrait entraîner la perte de contrôle du moyen.
- Assurez-vous toujours que la vitesse vous permet d'arrêter l'hoverboard.
- Lorsque on monte sur l'hoverboard, l'hauteur de la personne augmente de 17 cm environ; il est nécessaire de considérer cette différence en cas de plafonds et de portes particulièrement bas.



- Évitez de monter ou descendre de l'hoverboard quand il est en train de bouger.
- L'utilisateur est responsable de toute conséquence provoquée par un emploi non approprié de l'hoverboard.
- Le Distributeur et le Revendeur ne sont pas responsables d'éventuels dommages à objets et/ou personnes provoqués par un emploi non approprié de l'hoverboard.
- Ce véhicule est construit pour l'emploi en espaces privés et non sur les routes publiques.

**AVANT L'EMPLOI VÉRIFIEZ QUE LA BATTERIE EST COMPLÈTEMENT CHARGÉE.**

### ÉLIMINATION



Le symbole de la poubelle marqué par une croix montre que les produits commercialisés sont couverts par la Directive Européenne RoHS pour l'élimination des déchets électriques et électroniques (RAEE).

Ce produit NE doit PAS être éliminé comme les déchets urbains, mais il doit être éliminé séparément (territoire de l'Union Européenne), dans les centres de collecte appropriés pour l'élimination et le recyclage de ces produits.



Le marquage CE montre que le produit est absolument conforme à la directive RoHS 2011/65/UE et aucune composante électrique et électronique du produit ne contient substances considérées dangereuses pour la santé humaine à niveaux supérieurs à ceux prévus.

Garlando S.p.A. encourage le respect de l'environnement et de la santé humaine même hors du territoire de l'Union Européenne et invite à suivre les règles locales pour l'élimination et le recyclage, en employant, si possible, la collecte sélective des équipements électriques et électroniques et de toute composante (comme le fer, le cuivre, les matériaux plastiques, etc) qui peut être récupérée et recyclée.

**GARDER CE MANUEL ET L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR FUTURES RÉFÉRENCES ET EMPLOI.**



## DONNÉES TECHNIQUES

Roue	diamètre 25,4 cm (10") avec chambre à air
Puissance moteur	400Wx 2
Vitesse maximum	jusqu'à 15 km/h
Pente surmontable	jusqu'à 25°
Batterie	Lithium-Ion de 4.400 mAh
Autonomie	jusqu'à 20 km
Temps de recharge	3 heures environ
Éclairage de sécurité	LED
Chargeur batteries	certifié CE, EMC, IEC 61000. - Avec protection contre la surcharge et indicateur de charge LED rouge/vert
Couleurs disponibles	noir, bleu, blanc
Poids maximum utilisateur conseillé	100kg
Équipement	Bluetooth et haut-parleur intégré
Certifications	CE EN ISO12100, ROHS, LVD, EMC

## ALLUMAGE ET ARRÊT

Placez l'hoverboard sur une surface plate. Maintenir pressé le bouton d'allumage situé dans la partie inférieure de l'hoverboard pour quelques seconds. Les lumières LED vont s'allumer. Pour éteindre l'hoverboard maintenir pressé le bouton d'allumage pour quelques seconds. Les lumières LED vont s'éteindre.



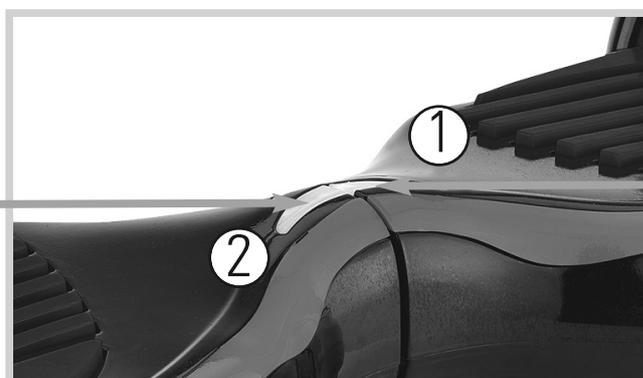
### • DÉTECTEURS DE CONTRÔLE

4 détecteurs sont placés sous la marche pour permettre l'auto équilibrage de l'hoverboard. Pendant l'emploi il est nécessaire que tous les deux pieds sont placés au centre de la marche. Si un pied est placé sur la partie externe le détecteur ne pourra pas détecter correctement votre présence. Ne placez pas les pieds sur la partie centrale de l'hoverboard où se trouve l'entière mécanisme, qui pourrait s'endommager ou mal fonctionner. Ne placez aucun objet sur les marches. Cela empêcherait l'arrêt de l'hoverboard et pourrait causer dommages ou accidents.

### • INDICATEURS DE CONTRÔLE

Les indicateurs de contrôle se trouvent dans la partie centrale de l'hoverboard.

INDICATEUR ALLUMAGE/  
MOUVEMENT



INDICATEUR BATTERIE

### 1. INDICATEUR ÉTAT BATTERIE.

3 lumières bleues: batterie complètement chargée

2 lumières bleues: niveau batterie égal ou inférieur au 50% environ

1 lumière bleue: niveau batterie égal ou inférieur au 20% environ

### 2. INDICATEUR ALLUMAGE/MOUVEMENT.

Bleu: les détecteurs ont détecté la présence de l'utilisateur sur la marche. Le système d'auto équilibrage est actif.

Rouge: une erreur a été détectée dans le système d'auto équilibrage.

**Si l'un des deux indicateurs est rouge, descendez immédiatement de l'hoverboard et ne l'employez pas jusqu'au moment où les problèmes seront résolus.**

### • UTILISATION SÛRE

Il est nécessaire de s'entraîner un peu pour comprendre adéquatement le fonctionnement de ce nouveau moyen de locomotion; si vous êtes déjà capables de rouler un vélo, un motorcycle ou un autre véhicule à deux roues vous serez facilités à l'apprendre.

Lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi.

Avant l'emploi il faut s'assurer que les pneus sont correctement assemblés, en bonnes conditions et qu'aucune partie mécanique n'est endommagée.

Ne modifiez ou remplacez aucune partie mécanique: toute modification pourrait compromettre le bon fonctionnement du véhicule, l'endommager ou en provoquer de comportements anormaux et hasardeux.

Pendant l'emploi prenez toutes les mesures de sécurité et portez toujours le casque, les genouillères, les coudières, les protège-poignets et les protections pour les main.

### • PORTÉE

Le poids de l'utilisateur doit être compris entre les 20 et les 100 Kilos. L'hoverboard peut être endommagé par un poids excédant les 100 Kilos et son emploi peut devenir hasardeux.

### • VITESSE

La vitesse plus élevée qui consente à l'employeur de maintenir le contrôle du véhicule est de 15 Km/h environ. Lorsque on excède cette limite, la machine émet un son d'alarme. Il faut alors immédiatement réduire la vitesse pour la faire rentrer dans la limite de sécurité.

On conseille seulement aux personnes expérimentées de parvenir à la vitesse maximum.

### • AUTONOMIE

La distance totale praticable par l'hoverboard dépend d'une variété de facteurs:

- La conformation du terrain: sur un terrain plat elle augmente, se réduisant sur montées et descentes
- Le poids de l'utilisateur
- La correcte charge et état de maintenance de la batterie
- Le style de conduite: de fréquents accélérations et freinages réduisent la durée de la batterie.

## BATTERIE

Les suivantes indications, si respectées, assurent un emploi en sécurité et une plus longue durée de la batterie.

- N'employez pas l'hoverboard si la lumière de l'indicateur d'état de la batterie est rouge.
  - Si la charge est basse, l'énergie n'est pas suffisante pour garantir un contrôle de la machine sûr.
- À ce point, le système de mise en sécurité de l'hoverboard arrêtera le véhicule, en empêchant l'emploi.



- Si la batterie est endommagée, de substances dangereuses ou de gas inflammables pourraient sortir.
- Ne touchez aucune substance sortie de la batterie et n'insérez aucun objet à l'intérieur. La batterie contient de substances dangereuses. Au cas de contact consulter immédiatement un médecin.
- Évitez d'éventuels court-circuits et tout dommage mécanique à la batterie.
- N'ouvrez ni démontez la batterie.
- Si surchargées, les batteries au lithium peuvent exploser. Tenir à l'écart des sources de chaleur. Ne jetez-les dans le feu.
- Si la batterie a perdu du liquide n'employez pas l'hoverboard.
- Maintenir hors de la portée des enfants et des animaux.
- Il est interdit d'abandonner les batteries dans l'environnement.
- N'employez pas l'hoverboard en présence d'odeur de réchauffement électrique et/ou de chaleur excessive.
- N'employez pas l'hoverboard si le chargeur est encore inséré.
- Ne rechargez qu'avec le chargeur en dotation. En cas de mal fonctionnement adressez-vous au centre

assistance pour le remplacement.

- Désassemblage, maintenance et remplacement des batteries ne peuvent être effectués que par un technicien autorisé employant les pièces détachées originales. Pour tout problème relatif à la batterie adressez-vous à votre Revendeur.

#### • TEMPÉRATURE ET DONNÉES DE LA BATTERIE

- Batterie lithium-ion
- Temps de rechargement 3 heures environ
- Volt 36
- Ampère 4,4 Ah
- Température d'emploi -15C , 50C
- Température de chargement 0C – 40C
- Humidité de stockage 5% - 95%

#### • TRANSPORT BATTERIE



**LES BATTERIES AU LITHIUM SONT CONSIDÉRÉES MATERIEL DANGEREUX. LEUR TRANSPORT EST RÉGLÉ PAR DES LÉGISLATIONS LOCALES TRÈS PRÉCISES.**

#### • COMME RECHARGER LA BATTERIE

- N'employez que le chargeur en dotation.
  - Assurez-vous que l'hoverboard est éteint et que la porte de recharge sur l'arrière est bien sèche et sans poussière et saleté.
  - Connectez votre chargeur au réseau électrique (100V-240V; 50,60 Hz).
  - Vérifiez que la lumière de l'indicateur d'état de la batterie est verte.
- Insérez l'autre extrémité du rechargeur sur la porte à l'arrière de l'hoverboard.
- L'allumage de l'indicateur rouge sur le rechargeur montre que la batterie est en train de se recharger correctement.
  - Lorsque la lumière rouge devient verte, la batterie est complètement rechargée.
  - A ce point il faut détacher le rechargeur.
  - Ne prolongez pas le temps de rechargement outre le nécessaire: cela pourrait endommager la batterie.
  - Maintenez les contacts de rechargement toujours propres et secs.
  - Le temps de rechargement est de 3 heures environ.

### FONCTION BLUETOOTH

Cet hoverboard est équipé d'un module Bluetooth v4.2 pour transmettre, à travers le haut-parleur intégré, la musique chargée sur son smartphone.

Le système est compatible avec smartphones équipés de la technologie BT v4.2.

Les suivantes instructions pourraient différer légèrement selon le modèle de smartphone employé.

Allumez l'hoverboard.

Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.

Recherchez nouveaux dispositifs: l'hoverboard comparaitra dans la liste sous le nom de "Bluetooth".

Sélectionnez l'hoverboard parmi les dispositifs détectés par votre smartphone.

Aucun mot de passe n'est demandé pour l'accouplement.

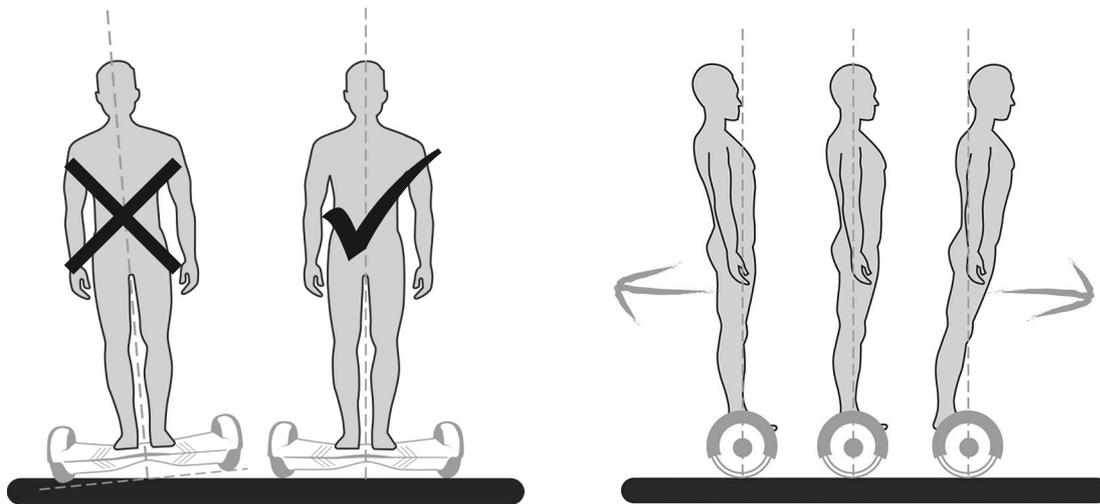
L'hoverboard signalera par un message vocal que l'accouplement a eu lieu.

Il est maintenant possible d'écouter la musique par le haut-parleur de l'hoverboard.

Un nouveau message vocal signalera le moment où le smartphone sera déconnecté.

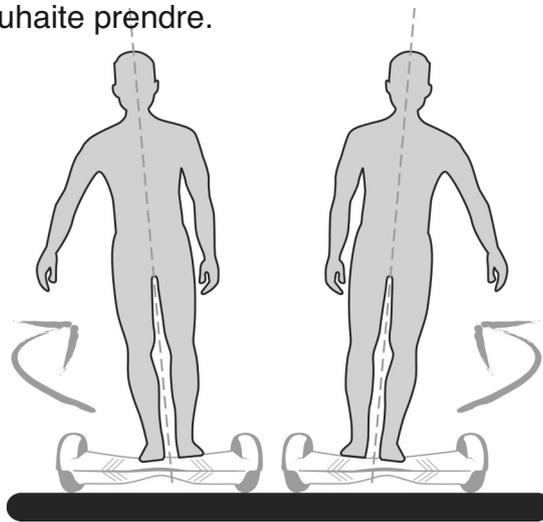
### FONCTIONNEMENT

L'équilibre dynamique est le concept à la base du fonctionnement de l'hoverboard. Le gyroscope et les senseurs internes en déterminent le mouvement. La vitesse et la direction dépendent du déplacement du corps du conduisant. Lorsque on pousse le corps vers l'avant ou en arrière on procède dans cette direction-là à une vitesse directement proportionnelle à l'inclinaison du corps (plus accentuée l'inclinaison, plus grande la vitesse). Lorsque on maintient son centre de gravité parfaitement droit l'hoverboard s'arrête.



## AVANT DE TOURNER IL EST NÉCESSAIRE DE RÉDUIRE LA VITESSE DÉPLAÇANT LE CENTRE DE GRAVITÉ LÉGÈREMENT EN ARRIÈRE.

Pour tourner à droite ou à gauche il est conseillable de déplacer légèrement l'inclinaison de son centre de gravité dans la direction qu'on souhaite prendre.



## EMPLOI DU VÉHICULE

Placez l'hoverboard sur une surface plate. Pressez et maintenez pressé pour quelques minutes, le bouton d'allumage. On conseille de monter sur l'hoverboard, complètement arrêté, s'appuyant à quelqu'un ou à un objet stable. Ne sautez pas sur le véhicule.

Placez votre pied au centre d'une des marches. Le véhicule en sentira le poids et il actionnera le système d'auto équilibrage. Remettez votre pied sur le terrain et répétez cette succession d'opérations plusieurs fois, jusqu'à l'hoverboard arrêtera de se balancer et vous aurez trouvé un bon équilibre. Pour favoriser l'équilibre tenir la tête haute et regarder en avant. À ce point on peut procéder en plaçant l'autre pied au centre de la deuxième marche. Attendez quelques seconds pour l'auto équilibrage.

### À NOTER

Si l'hoverboard ne parvient pas à se balancer, la lumière rouge de l'indicateur de mouvement s'allume. Il est défendu d'employer l'hoverboard dans cette circonstance-là. On conseille d'éteindre le véhicule et de répéter la procédure pour l'allumage et le placement.

Une fois atteint l'état d'équilibre, valuez attentivement l'éventuelle présence d'obstacles ou de dangers tout autour. L'emploi du véhicule dans les espaces ouverts n'est pas conseillé si on n'a pas appris toutes les fonctions du véhicule. Gardez une distance de sécurité d'éventuels autres utilisateurs ou en tout cas des personnes autour de vous. Commencez par de petits mouvements en avant et en arrière. Lorsque vous vous sentirez sûrs et bien balancés, préparez vous à changer de direction. Les déplacements du poids du corps ne doivent pas être excessivement amples, évitez les mouvements brusques et soudains. Maintenez toujours le contrôle des mouvements latéraux (à gauche et à droite). Ne tournez pas longtemps sur vous-même, cela pourrait provoquer des étourdissements ou des chutes.

N'employez pas des téléphones portables ou d'autres dispositifs qui pourraient vous distraire pendant la conduite.

Assurez-vous que l'hoverboard s'est complètement arrêté avant de descendre.



**LA DESCENTE DOIT TOUJOURS ÊTRE EFFECTUÉE POSTÉRIEUREMENT POUR ÉVITER DES CHUTES OU LA PERTE DU CONTRÔLE DU VÉHICULE.**

## FONCTIONS DE PROTECTION

Ci-dessous la liste des principales anomalies ou des comportements qui pourraient provoquer l'activation des fonctions de protection du véhicule, signalées par l'allumage des indicateurs lumineux et des sons d'alarme.

- Parcourir des pentes avec une inclinaison supérieure à 10 degrés
- Voltage de la batterie trop bas
- Vitesse trop élevée
- Batterie épuisée
- Oscillation en avant et en arrière pour plus de 30 seconds.

### **L'HOVERBOARD S'ÉTEIGNERA AUTOMATIQUÉMENT DANS LES SUIVANTES CIRCOSTANCES:**

- Le système détecte une inclinaison supérieure à la limite de sécurité, en n'importe quelle direction.
- En cas de blocage des roues pour au moins 2 seconds.
- En cas d'activité déterminant une élevée consommation d'énergie (de longues montées, de fortes pentes).
- Si pendant l'emploi, les marches sont renversées ou inclinées outre la limite de sécurité.

**La conduite du véhicule dans une des circonstances mentionnées dessus peut endommager le véhicule et les batteries et provoque des blessures à l'utilisateur.**

En cas d'éteignement automatique, le système bloquera le véhicule, qui pourrait être débloqué manuellement par le bouton d'allumage sur le derrière.

## FONCTIONS DE CALIBRATION

En cas de fonctionnement non approprié il pourrait être nécessaire d'effectuer la procédure de calibration. Assurez-vous que l'hoverboard se trouve parfaitement plat. Maintenez pressé le bouton d'allumage jusqu'au moment où les lumières LED clignoteront, pour confirmer que la calibration a été effectuée avec succès.

### • MAINTENANCE

Après chaque emploi effectuez ces simples opérations de nettoyage pour un meilleur fonctionnement du véhicule. Avant de procéder, assurez-vous que l'hoverboard est éteint et que le câble d'alimentation est détaché.

Nettoyez la coque externe avec un tissu souple et sec. N'employez aucun tissu rêche pour empêcher dommages à la surface de l'hoverboard.

Le véhicule résiste aux giclées d'eau, quand-même il ne doit être employé ni sous la pluie ni certainement pas plongé dans l'eau.

Assurez-vous que l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent à son intérieur. Cela pourrait provoquer dommages permanents aux circuits électroniques.

### • CONSERVATION

Conservez le véhicule en lieux non poussiéreux.

Avant de ranger l'hoverboard assurez-vous que la batterie soit complètement chargée.

En prévision de longues périodes d'inutilisation déchargez et rechargez la batterie au moins tous les trois mois.

Ne rangez pas le véhicule en ambiances humides ou froides.

Conservez à l'intérieur.

On conseille de ranger l'hoverboard dans son emballage original ou, en alternative, de le couvrir avec un tissu. La poussière pourrait en endommager les composantes intérieures.



**Attention: il est absolument défendu d'ouvrir le véhicule. Dans ce cas l'utilisateur se prend tout risque qui en pourrait dériver. Toute tentative de réparer, manipuler ou modifier l'hoverboard rendre automatiquement caduque la garantie.**

*Les images et les dessins dans ce manuel sont uniquement à titre d'illustration.  
Garlando s.p.a. garde le droit de modifier les données, le design, la technologie et les composants sans préavis.*



**Garlando S.p.A.**

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1  
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy  
[www.garlando.it](http://www.garlando.it) - [info@garlando.it](mailto:info@garlando.it)